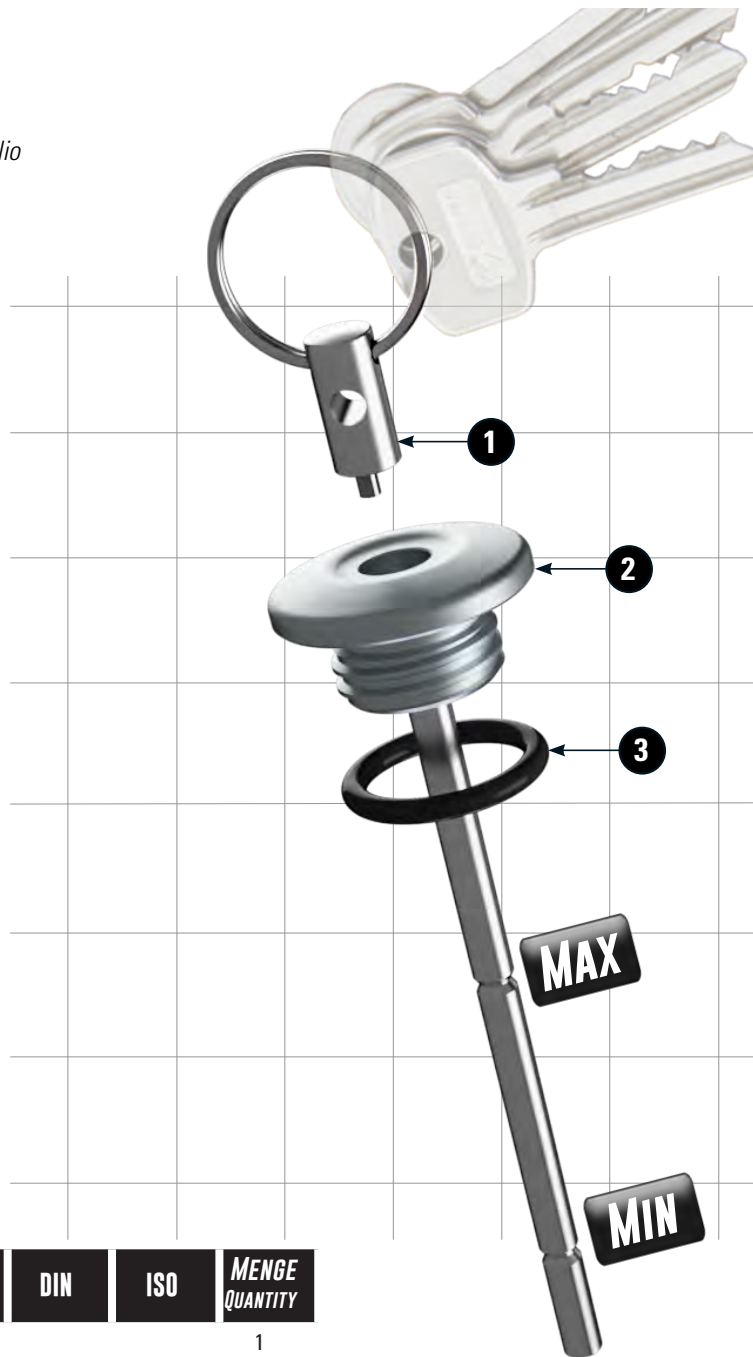


ÖLSTOPFEN

Oil filler plug | Tapón de llenado de aceite | Bouchon d'huile | Tappi olio

Art.-Nr: **27430-101/103**

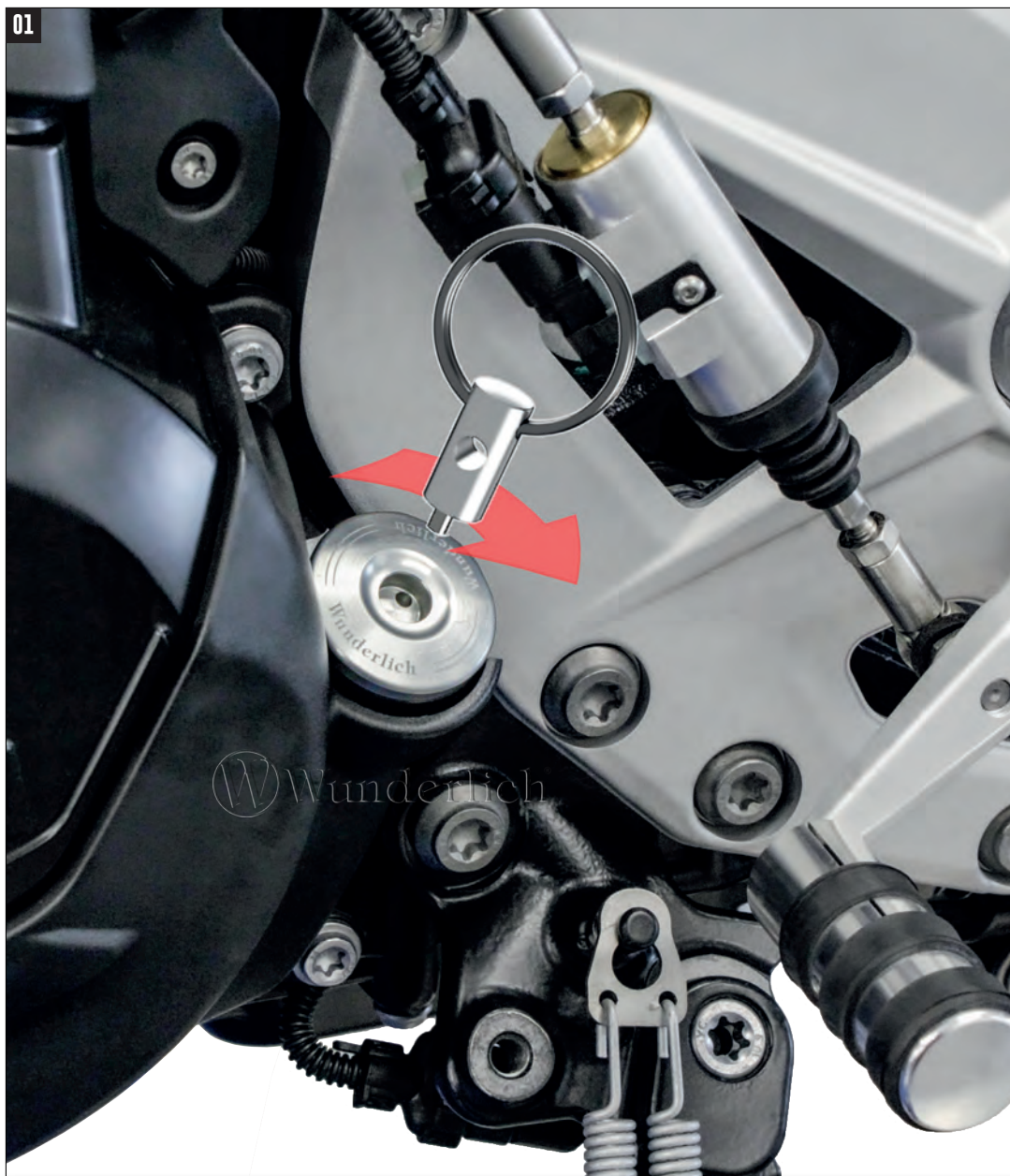


LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

-  **Anbautipp**
Fitting tip
Astuce de montage
-  **Achtung**
Attention
Attention
-  **Vergrößerung**
Magnification
Grossissement
-  **Montagepaste**
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage
-  **Schraube**
Screw
Vis
-  **Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freinfilets
-  **Drehmoment**
Torque
Torque

#	BEZEICHNUNG / DESCRIPTION	DE Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. EN The colors are for illustrating purposes only. FR Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.	DIN	ISO	MENGE QUANTITY
1	Sicherheitsschlüssel / safety key				1
2	Ölstopfen / oil filler plug				1
3	O-Ring / o-ring				1

01



ORIGINAL ÖLSTOPFEN UND O-RING DURCH NEUEN ERSETZEN. WUNDERLICH ÖLSTOPFEN MIT SPEZIALSCHLÜSSEL HANDFEST ANZIEHEN. ÜBERPRÜFEN SIE DIE DICHTIGKEIT DES ÖLSTOPFENS NACH EINER PROBEFAHRT.

Replace the original oil filler plug and O-ring with a new one. Hand-tighten the Wunderlich oil filler plug with a special tool. Check the leak tightness of the oil plug following a test drive.

Remplacez le bouchon de remplissage d'huile et le joint torique d'origine par un neuf. Serrer à la main le Wunderlich bouchon d'huile avec un outil spécial. Vérifiez l'étanchéité du bouchon d'huile après un tour d'essai.

02



FALLS SICH DER STOPFEN SCHWER ÖFFNEN LÄSST, KANN EIN KLEINER SCHRAUBENZIEHER ODER ÄHNLICHES ALS HEBEL EINGESETZT WERDEN.

If the plug is difficult to open, a small screwdriver or similar can be used as a lever.

Si la prise est difficile à ouvrir, un petit tournevis ou similaire peut être utilisé comme levier.